

# ISIHLABELELO SEZIHLABELELO

Isahluko: **1** 2 3 4 5 6 7 8

## ISAHLUKO 1

**I**sihlabelelo sezihlabelelo esingesikaSolomoni.

- <sup>2</sup> Makangange ngokwanga komlomo wakhe! Ngokuba uthando lwakho lumnandi kunewayini.
- <sup>3</sup> Amafutha akho anephunga elimnandi; igama lakho linjengamafutha athululiweyo; ngalokho izintombi ziyakuthanda.
- <sup>4</sup> Ngidonse emva kwakho, sigijime; inkosi isingingenisile emakamelweni ayo. Siyakujabula, sithokoze ngawe, sikhulume ngothando lwakho kunewayini. Kufanele ukuba bakuthande.
- <sup>5</sup> Ngimnyama, kepha ngimuhle, madodakazi aseJerusalema, njengamatende akwaKedari, njengezilenge zikaSolomoni.
- <sup>6</sup> Ningangibuki ukuthi ngimnyamana, ngokuba ilanga lingifusile. Amadodana kamame angifutha, angenza umlindizivini, kepha isivini esingesami angisilindanga.
- <sup>7</sup> Ngitshele wena othandwa ngumphefumulo wami ukuthi waluselaphi, uphumuzaphi umhlambi emini, ngokuba yini ukuba ngibe njengowesifazane odukileyo ngasemihlambini yabangane bakho na?
- <sup>8</sup> Uma ungakwazi wena muhle kazi phakathi kwabesifazane, phuma uhambe ezinyathelweni zomhlambi, waluse amazinyane akho ngasematendeni abelusi.
- <sup>9</sup> Ngikufanisa nehhashi lensikazi lezingqola zikaFaro, sithandwa sami.
- <sup>10</sup> Izihlathi zakho zinhle kangakanani zinezintambo zobuhlalu, nentamo yakho ineminaka.
- <sup>11</sup> Siyakukwenzela izintambo zobuhlalu begolide, namaqhosha esiliva.
- <sup>12</sup> Inkosi isahlezi ngasetafuleni layo inadi lami lathaphuka iphunga lalo.
- <sup>13</sup> Othandiweyo wami ungumshuqulu wemure kimi, olele phakathi kwamabele ami.
- <sup>14</sup> Othandiweyo wami uyihlukuzo lezimballi zehena ezivinini zase-Eni Gedi.
- <sup>15</sup> Bheka, umuhle, sithandwa sami! Bheka, umuhle! Unamehlo amajuba.
- <sup>16</sup> Bheka, umuhle, othandiweyo wami! Yebo, umnandi, nesilili sethu siluhlaza.
- <sup>17</sup> Imishayo yendlu yethu iyimisedari, nemiqhadi iyimisayipuresi.

## ISAHLUKO 2

**N**giyintebe yaseSharoni, nomnduze wezigodi.

- <sup>2</sup> Njengomnduze phakathi kwameva, sinjalo isithandwa sami phakathi kwezintombi.
- <sup>3</sup> Njengomapula phakathi kwemithi yasehlathini, unjalo othandiweyo wami phakathi

kwamadodana. Ngahlala phansi emthunzini wakhe ngokwenama okukhulu, nesithelo sakhe sasimnandi emlonyeni wami.

<sup>4</sup> Ungingenisile endlini yewayini, nebhandela lakhe phezu kwami liluthando.

<sup>5</sup> Ngiphaseni ngezigaxa zezithelo zomvini ezomileyo, ngihlumelele ngama-apula, ngokuba ngiyafa uthando.

<sup>6</sup> Isandla sakhe sokhohlo siphansi kwekhanda lami, nesokunene siyangigona.

<sup>7</sup> Nginyanifungisa, madodakazi aseJerusalema, ngezinsephe nangezindluzelekazi zasendle ukuba ningalunyakazisi, ningaluvusi uthando, lungakavumi.

<sup>8</sup> Nanto izwi lothandiweyo wami! Bheka, uyeza eqa ezintabeni, etshekula emagqumeni.

<sup>9</sup> Othandiweyo wami unjengensephe noma njengesixhumu sendluzele; bheka, umi emva kodonga lwakwethu; uyalunguza emafasiteleni, ubonakala ngaseheleni.

<sup>10</sup> Othandiweyo wami wakhuluma, wathi kimi: “Vuka, sithandwa sami, muhleleki wami; woza sihambe,

<sup>11</sup> ngokuba bheka, ubusika budlulile; imvula isiphelile, yamuka;

<sup>12</sup> izimbali ziyabonakala emhlabeni, nesikhathi sokuthena imivini sesisondele, nezwi lehobhe liyezwakala ezweni lakithi.

<sup>13</sup> Umkhiwane uthela amakhiwane awo aluhlaza, imivini inezimbali, ithaphuka iphunga layo; vuka, sithandwa sami, muhleleki wami; woza sihambe.”

<sup>14</sup> Juba lami elisemifantwini yamadwala nasekusithekeni kweziwa, mangibone ubuso bakho, ngizwe izwi lakho, ngokuba izwi lakho limnandi, nobuso bakho buhle.

<sup>15</sup> Sibambeleni izimpungushe, izimpungushe ezincane ezichitha izivini, ngokuba izivini zethu zinezimbali.

<sup>16</sup> Othandiweyo wami ungowami, mina ngingowakhe; uyalusa phakathi kweminduze.

<sup>17</sup> Kuze kuphole ilanga, namathunzi abaleke, mawube njengensephe, wena othandiweyo wami, nanjengesixhumu sendluzele ezintabeni eziqhekezekileyo.

### ISAHLUKO 3

**E**busuku embhedeni wami ngamfuna othandwa ngumphefumulo wami; ngamfuna, kepha angimtholanga.

<sup>2</sup> Ngiyakuvuka, ngihambahambe emzini, ezitaladini nasezigcawini; ngiyakufuna othandwa ngumphefumulo wami; ngamfuna, kepha angimtholanga.

<sup>3</sup> Abalindi bangifumana behambahamba emzini: “Nimbonile othandwa ngumphefumulo wami na?”

<sup>4</sup> Ngangidlule kancane nje kubo; ngase ngimthola othandwa ngumphefumulo wami; ngambamba, angivumanga ukuba ahambe, ngaze ngamngenisisa endlini kamame nasekamelweni lowangikhulisayo.

<sup>5</sup> Nginyanifungisa, madodakazi aseJerusalema, ngezinsephe nangezindluzelekazi zasendle ukuba ningalunyakazisi, ningaluvusi uthando, lungakavumi.

<sup>6</sup> Ngubani owenyuka ehlane njengezinsika zomusi, eqhole ngemure nangenhlaka, nangawo onke amakha omthengi, na?

<sup>7</sup> Bheka, luhlaka lukaSolomoni! Amaqhawe angamashumi ayisithupha aluzungezile emaqhaweni akwa-Israyeli.

<sup>8</sup> Onke aphephe izinkemba, afundile ukulwa; yilowo nalowo muntu unenkemba yakhe okhalweni lwakhe ngokwesaba ebusuku.

<sup>9</sup> Inkosi uSolomoni izenzele uhlaka ngemithi yaseLebanoni.

<sup>10</sup> Yenza izinsika zalo ngesiliva, nephansi lalo ngegolide, nesihlalo salo ngokububende, ubuphakathi balo bugandaywe ngothando lwamadodakazi aseJerusalema.

<sup>11</sup> Phumani nina madodakazi aseJerusalema, nibone inkosi uSolomoni, inomqhele eyawuqheliswa ngunina ngosuku lokugcagca kwayo nangomhla wokuthokoza kwenhliziyo yayo.

## ISAHLUKO 4

**B**heka, umuhle, sithandwa sami! Bheka, umuhle! Unamehlo amajuba emva kwemvakazi yakho; izinwele zakho zinjengomhlambi wezimbuzi owehla entabeni yakwaGileyadi.

<sup>2</sup> Amazinyo akho anjengomhlambi wezimvukazi ezisand' ukugundwa, ezikhuphuka zigeziwe, zinamawele zonke, kungekho neyodwa phakathi kwazo efelweyo.

<sup>3</sup> Izindebe zakho zinjengomucu obomvu, umlomo wakho muhle; izihlathi zakho zinjengenxenye yepomegranati emva kwemvakazi yakho.

<sup>4</sup> Intamo yakho injengombhoshongo kaDavide owakhiwe ngemihlobiso, okuphanyekwa kuwo amahawu ayinkulungwane, onke eyizihlangu zamaqhawe.

<sup>5</sup> Amabele akho amabili anjengezixhumu ezimbili ezingamawele ensephe, ezidla phakathi kweminduze.

<sup>6</sup> Lize liphole ilanga namathunzi abaleke, ngiyakuya entabeni yemure nasegqumeni lenhlaka.

<sup>7</sup> Umuhle wonke, sithandwa sami, akukho sisihla kuwe.

<sup>8</sup> Woza umuke nami eLebanoni, makoti wami, umuke nami eLebanoni, wehle esiqongweni sase-Amana, nasesiqongweni saseSeniri naseHermoni, simuke emihumeni yezingonyama, nasezintabeni zezingwe.

<sup>9</sup> Ungaphucile inhliziyi yami, dadewethu, makoti wami; ungaphucile inhliziyi yami ngelinye lamehlo akho, ngomgexo munye wentamo yakho.

<sup>10</sup> Lumnandi kangakanani uthando lwakho, dadewethu, makoti wami! Luhle kangakanani uthando lwakho, kunewayini, nephunga lamafutha akho kunamakha onke!

<sup>11</sup> Izindebe zakho, makoti wami, ziyaconsa izinyosi; uju nobisi kukhona phansi kolimi lwakho, nephunga lezambatho zakho linjengephunga laseLebanoni.

<sup>12</sup> Uyinsimu ehluthulelweyo, dadewethu, makoti wami, umthombo ohluthulelweyo nesiphethu esibekwe uphawu.

<sup>13</sup> Amahlumela akho ayihlathi lamapomegranati anezithelo ezingqabileyo, ihena kanye nenadi,

<sup>14</sup> inadi nesafroni, nomhlanga nokinamona, kanye nemithi yonke yenhlaka, nemure nomhlaba, nawo onke amakha amahle.

<sup>15</sup> Siphethu sensimu, mthombo wamanzi aphilayo, sifufula saseLebanoni!

<sup>16</sup> Vuka, moya wasenyakatho, uze wena Ningizimu, uphephethe ensimini yami, ukuze amakha ayo athaphuke; othandiweyo wami makangene ensimini yakhe, adle izithelo zayo ezingqabileyo.

## ISAHLUKO 5

**S**engingenile ensimini yami, dadewethu, makoti wami; ngiyabutha imure lami namakha ami, ngiyadla amakhekheba ami kanye nezinyosi zami, ngiyaphuza iwayini lami kanye nobisi lwami. Yidlani, bangane, niphuze, nisuthe ngothando.

- <sup>2</sup> Bengilele, kepha inhliziyo yami ibiphapheme; kuyizwi lothandiweyo wami elingqongqotha lithi: “Ngivulele, dadewethu, sithandwa sami, juba lami, opheleleyo wami, ngokuba ikhanda lami ligcwele amazolo, nesihluthu sami amaconsi asebusuku.”
- <sup>3</sup> Ngikhumulile isambatho sami, ngingasifaka kanjani? Ngigezile izinyawo zami, ngingazingcoliselani na?
- <sup>4</sup> Othandiweyo wayesengenisa isandla sakhe embotsheni, izibilini zami zamhawukela.
- <sup>5</sup> Ngavuka ukumvulela othandiweyo wami; izandla zami zaconsa imure, neminwe yami imure elimanzi phezu kwezibambo zesihluthulelo.
- <sup>6</sup> Ngamvulela-ke othandiweyo wami, kepha othandiweyo wami ubephendukile, wamuka; umphefumulo wami wawuphela ngokukhuluma kwakhe, ngamfuna, kepha angamthola; ngambiza, kodwa akaphendula.
- <sup>7</sup> Abalindi bangifumana behambahamba emzini, bangishaya, bangilimaza; abalindi bezingange bangaphuca imvakazi yami.
- <sup>8</sup> Nginyanifungisa, madodakazi aseJerusalema, uma nimfumana othandiweyo wami, ukuba nimtshele ukuthi ngiyafa uthando.
- <sup>9</sup> Othandiweyo wakho udlula ngani omunye, wena muhlelekezi phakathi kwabesifazane, na? Othandiweyo wakho udlula kuphi omunye ukuba usifungise kanjalo na?
- <sup>10</sup> Othandiweyo wami uyakhazimula ngobumhlophe, ubomvu, uyabonakala phakathi kwezigidi.
- <sup>11</sup> Ikhanda lakhe liyigolide elihle elicwengekileyo; isihluthu sakhe sinententezo, simnyama njengegwababa.
- <sup>12</sup> Amehlo akhe anjengamajuba ngasemifuleni yamanzi, ageziwe ngobisi ehlezi ngasemifudlaneni egcweleyo.
- <sup>13</sup> Izihlathi zakhe ziyizindima zamakha ezithaphuka iphunga, nezindebe zakhe ziyiminduze econsa imure elimanzi.
- <sup>14</sup> Izingalo zakhe ziyizindilinga zegolide, okufakwe kuzo amakrisolithe; isidumbu sakhe sinjengokwenziwe ngophondo lwendlovu, sembesiwe ngamasafire.
- <sup>15</sup> Imilenze yakhe iyizinsika zetshe elimhlophe ezisekelwe ezinyaweni zegolide elihle; ukubukeka kwakhe kunjengeLebanoni, kukhethekile njengemisedari.
- <sup>16</sup> Umlomo wakhe umnandi, uyanxaneleka wonke; yilowo ongothandiweyo wami, yilowo ongumngane wami, nina madodakazi aseJerusalema.

## ISAHLUKO 6

**O**thandiweyo wakho uyephi, wena muhlelekezi phakathi kwabesifazane; ushonephi othandiweyo wakho ukuba simfune kanye nawe na?

- <sup>2</sup> Othandiweyo wami wehlele ensimini yakhe, ezindimeni zamakha, ukuba aluse ensimini, akhe iminduze.
- <sup>3</sup> Mina ngingowothandiweyo wami, nothandiweyo wami ungowami, lapho alusa phakathi kweminduze.
- <sup>4</sup> Umuhle, sithandwa sami, njengeTirisa, umnandi njengeJerusalema, kepha wesabeka njengezimpi.
- <sup>5</sup> Susa amehlo akho kimi, ngokuba ayangiphaphathekisa; izinwele zakho zinjengomhlambi wezimbuzi owehla entabeni yakwaGileyadi.
- <sup>6</sup> Amazinyo akho anjengomhlambi wezimvukazi ezikhuphuka zigeziwe, zinamawele zonke, kungekho neyodwa phakathi kwazo efelweyo.

- <sup>7</sup> Izihlathi zakho zinjengenxenye yepomegranati emva kwemvakazi yakho.
- <sup>8</sup> Amakhosikazi angamashumi ayisithupha, nezancinza zingamashumi ayisishiyagalombili, nezintombi azinakubalwa.
- <sup>9</sup> Kepha ijuba lami, ophелеleyo wami munye nje; ungoyedwa kunina, ungokhethiweyo wakhe owamzalayo. Amantombazana ayambona, athi ubusisiwe; amakhosikazi nezancinza bayamdumisa.
- <sup>10</sup> Ngubani lo olunguza njengokusa, emuhle njengenyanga, ecwebile njengelanga, kepha esabeka njengezimpi, na?
- <sup>11</sup> Ngehlela ensimini yamantongomane ukuyobona uhlaza lwesigodi, nokubona uma imivini iqhakazile, namapomegranati uma ekhahlele.
- <sup>12</sup> Ngingakakwazi ukulangazela kwami kwangibeka enqoleni yabantu benkosana yami.
- <sup>13</sup> Phenduka, phenduka, mShulamiti! Phenduka, phenduka ukuba sikubuke! Nibonani kumShulamiti? Kunjengokusina kwaseMahanayimi.

## ISAHLUKO 7

- Z**inhle kangakanani izinyawo zakho ezicathulweni zazo, wena ndodakazi yesikhulu! Amathanga akho ayizindilinga anjengemihlobiso, umsebenzi wezandla zengcweti.
- <sup>2</sup> Inkaba yakho ingumkhele oncweliweyo, ongasweli iwayini elixutshanisiweyo; isisu sakho siyinqwaba kakolweni, ibiyelwe ngeminduze.
- <sup>3</sup> Amabele akho amabili anjengezixhumu ezimbili ezingamawele ensephe.
- <sup>4</sup> Intamo yakho injengoMbhoshongo woPhondo lweNdlovu; amehlo akho angamachibi aseHeshiboni ngasesangweni laseBati Rabimi; impumulo yakho injengombhoshongo waseLebanoni obhekene neDamaseku.
- <sup>5</sup> Ikhanda lakho kuwe linjengeKarmeli, nomyeko wekhanda lakho unjengokububende; kuboshiwe inkosi ngesiyendane.
- <sup>6</sup> Umuhle, umnandi kangakanani wena othandwa ngenjabulo!
- <sup>7</sup> Isimo sakho siyisundu, namabele akho omabili anjengamahlukuzo.
- <sup>8</sup> Ngathi: “Ngiyakukhwela esundwini, ngibambe amagatsha alo.” Amabele akho mawabe ngamahlukuzo omvini, nephunga lokuphefumula kwakho njengama-apula,
- <sup>9</sup> nomlomo wakho njengewayini elihle elihamba lehle kamnandi, lewuka ngezindebe nangamazinyo.
- <sup>10</sup> Mina ngingowothandiweyo wami, uyanginxanela.
- <sup>11</sup> Woza wena othandiweyo wami, siye endle, silale emizaneni.
- <sup>12</sup> Masivuke ekuseni, siye ezivini, sibone uma umvini uqhakazile, nezimbali zawo uma zivulekile, namapomegranati uma ekhahlele. Lapho ngiyakukunika uthando lwami.
- <sup>13</sup> Amamandragora athaphuka iphunga, nangaseminyango yethu kukhona izinhlobo zonke zezithelo ezinqabileyo, ezintsha nezindala, engizibekela wena othandiweyo wami.

## ISAHLUKO 8

- S**engathi nga unjengomfowethu owancela amabele kamame! Uma bengikufumana phandle, bengiyakukwanga ngingadelelwa muntu.
- <sup>2</sup> Bengiyakukuhola, ngikuyise endlini kamame; ubuyakungifundisa; bengiyakukuphuzisa iwayini eliyolisiweyo, amanzi ompomegranati wami.

- <sup>3</sup> Isandla sakhe sokhohlo besiyakubaphansi kwekhanda lami, nesokunene sakhe besiyakungigona.
- <sup>4</sup> Nginyanifungisa, madodakazi aseJerusalema, ukuba ningalunyakazisi, ningaluvusi uthando, lungakavumi.
- <sup>5</sup> Ngubani owenyuka ehlane encike kothandiweyo wakhe na? Phansi komapula ngakuvusa; lapho unyoko wayenemihelo ngawe, khona lapho wayenemihelo owakuzalayo.
- <sup>6</sup> Ngifake njengophawu enhliziyweni yakho, njengophawu engalweni yakho, ngokuba uthando lunamandla njengokufa; isikhwele silukhuni njengendawo yabafuleyo; amalangabi alo angamalangabi omlilo, ilangabi likaJehova.
- <sup>7</sup> Amanzi amaningi awanakulucima uthando, nemifula ayinakuluminzisa; uma umuntu ebeyakunika yonke impahla yendlu yakhe ngothando, nokho ubeyakwaliwa nokwaliwa.
- <sup>8</sup> Sinodadewethu omncane, kanawo amabele; siyakwenza njani ngodadewethu ecelwa na?
- <sup>9</sup> Uma elugange, siyakwakha phezu kwakhe umbhoshongwana wesiliva; uma eyisicabha, siyakumvalela ngamapulangwe omsedari.
- <sup>10</sup> Ngilugange, namabele ami anjengemibhoshongo; khona ngaba semehlweni akhe njengofumene ukuthula.
- <sup>11</sup> USolomoni wayenesivini eBali Hamoni; wasinika isivini kubaphathi; baletha, kwaba yilowo nalowo, izinhlamvu eziyinkulungwane zesiliva ngezithelo zaso.
- <sup>12</sup> Isivini esingesami siphambi kwami; inkulungwane mayibe ngeyakho, Solomoni, namakhulu amabili abe ngawabaphathi bezithelo zaso.
- <sup>13</sup> Wena ohlala emasimini, abangane balalela izwi lakho; ake ungizwise lona.
- <sup>14</sup> Shesha, othandiweyo wami, ufane nensephe nesixhumo sendluzele ezintabeni zamakha.

For other languages please go to [www.wordproject.org](http://www.wordproject.org)